



MEISINGER
IMPLANTS

ХІРУРГІЧНИЙ ПРОТОКОЛ

OKTAGON®
TISSUE LEVEL



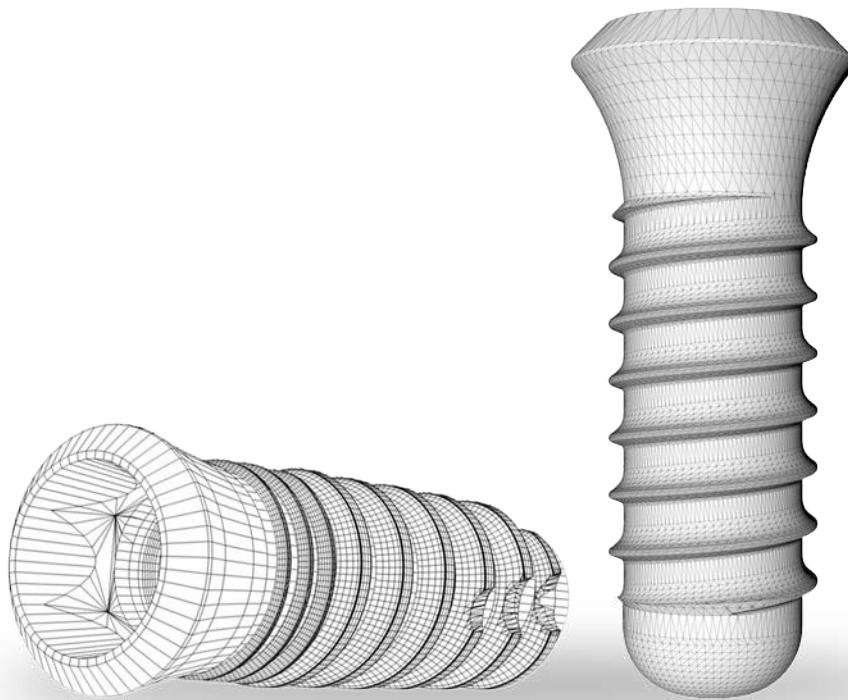


MEISINGER
IMPLANTS

OKTAGON®

TISSUE LEVEL

ПРОТОКОЛ ВСТАНОВЛЕННЯ ІМПЛАНТАТА



Цей посібник описує найважливіші етапи хірургічного лікування та процедур для імплантаційної системи. Передбачається, що користувач добре обізнаний з імплантологією.

Користувач зобов'язаний використовувати продукт відповідно до інструкцій щодо застосування та безпеки імплантатів компанії **Meisinger Implants GmbH**.

- ▶ Необхідно забезпечити стерильне середовище.
- ▶ Завжди використовуйте охолоджуючий агент під час свердління.
- ▶ При роботі в ротовій порожнині переконайтеся, що інструменти зафіксовані та захищені від аспірації або випадіння.

Додаткову інформацію можна знайти на сайті: <https://meisingerimplants.com>

OKTAGON® TL | ПІДГОТОВКА МІСЦЯ ІМПЛАНТАЦІЇ

TISSUE LEVEL RP | Імплатат Ø 3.3 мм

Крок 1 – Вибір типу імплатата

Перед свердлінням важливо вибрати тип імплатата та виміряти глибину м'яких тканин, використовуючи зонд.

Крок 2A/2B – Підготовка хірургічного поля

Зробіть розріз і відкиньте клапот, забезпечуючи візуальний огляд альвеолярного гребеня.

Крок 3 – Маркування місця імплатациї

При необхідності використовуйте круглий бор Ø 2,2 мм (Ref. 31061) із максимальною швидкістю 800 об/хв та охолодженням. Опціонально можна використовувати пілотне свердло Ø 1,54 мм (Ref. 11594).

Крок 4 – Свердління пілотного отвору

Попередньо просвердліть до бажаної глибини, використовуючи спіральне свердло Ø 2,2 мм (Ref. 38120) на максимальній швидкості 800 об/хв.

Крок 5 – Перевірка паралельності та глибини

Переконайтеся в правильності обраного кута з допомогою піна паралельності Ø 2,2 мм (Ref. 64566). Корекції кута можна провести під час наступного свердління.

Крок 6 – Свердління для всіх діаметрів імплататів

Виберіть спіральне свердло Ø 2,8 мм (Ref. 24012). Просвердліть до відповідної довжини імплатата на максимальній швидкості 600 об/хв.

Крок 7 – Перевірка глибини

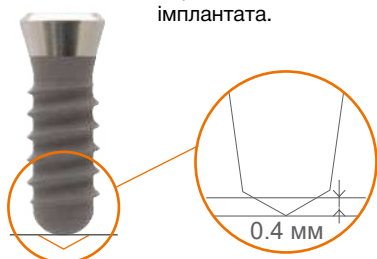
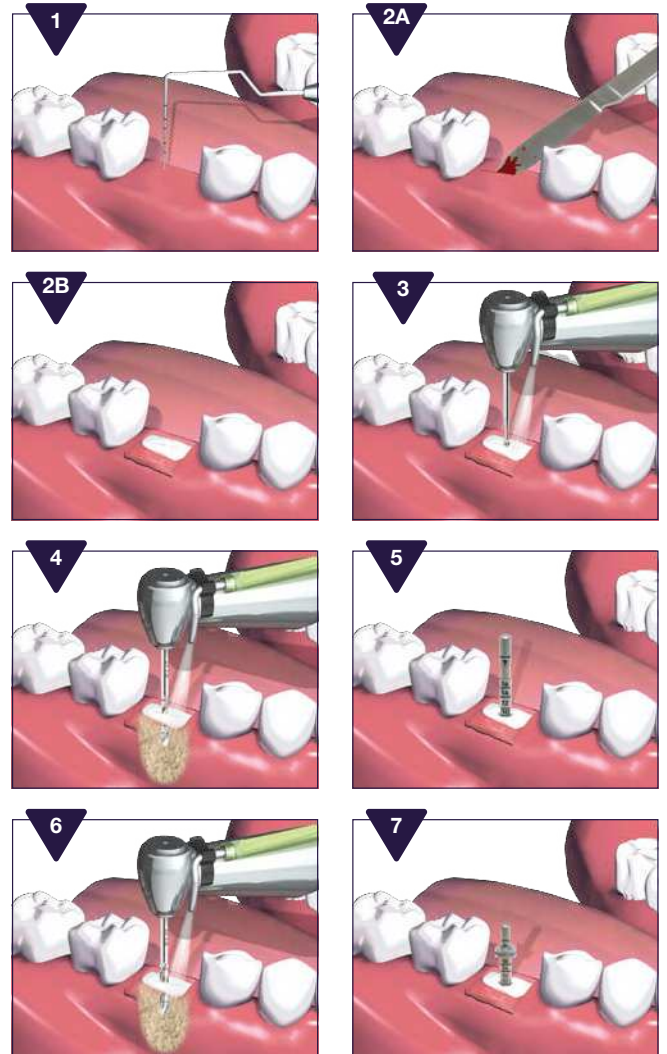
Переконайтеся у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 2,2/2,8 мм (Ref. 64567).

Крок 8 – Свердління

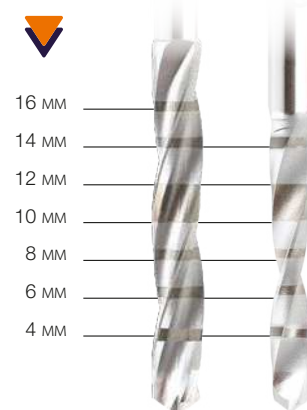
При свердлінні в щільній кістці оберіть Ø 3,3 мм (Ref. 38137) для імплатату, що встановлюється.

Крок 9 - Кістковий мітчик

Використовуйте кістковий мітчик Ø 3,3 мм (Ref. 95270) з максимальною швидкістю 15 об/хв. Для щільної кістки необхідно використовувати мітчик.



Верхівки спіральних свердел Ø 2,2/2,8 мм мають апікальне подовження (до 0,4 мм) порівняно з глибиною встановлення імплатата.



TISSUE LEVEL RP | Імплатат Ø 3.75 мм

Крок 1 – Вибір типу імплатата

Перед свердлінням важливо вибрати тип імплатата та виміряти глибину м'яких тканин, використовуючи зонд.

Крок 2A/2B – Підготовка хірургічного поля

Зробіть розріз і відкиньте клапоть, забезпечуючи візуальний огляд альвеолярного гребеня.

Крок 3 – Маркування місця імплатациї

При необхідності використовуйте круглий бор Ø 2,2 мм (Ref. 31061) з максимальною швидкістю 800 об/хв та охолодженням. Опціонально можна використовувати пілотне свердло Ø 1,54 мм (Ref. 11594).

Крок 4 – Свердління пілотного отвору

Попередньо просвердліть до бажаної глибини, використовуючи спіральне свердло Ø 2,2 мм (Ref. 24010) на максимальній швидкості 800 об/хв.

Крок 5 – Перевірка паралельності

Переконайтесь в правильності обраного кута з допомогою піна паралельності Ø 2,2 мм (Ref. 64566). Корекції кута можна провести під час наступного свердління.

Крок 6 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 2,8 мм (Ref. 24012). Просвердліть до відповідної довжини імплатата на максимальній швидкості 600 об/хв.

Крок 7 – Перевірка глибини

Переконайтесь у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 2,2/2,8 мм (Ref. 64567).

Крок 8 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 3,25 мм (Ref. 24014). Просвердліть до відповідної довжини імплатата на максимальній швидкості 500 об/хв.

Крок 9 – Перевірка глибини

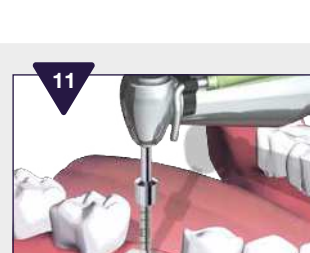
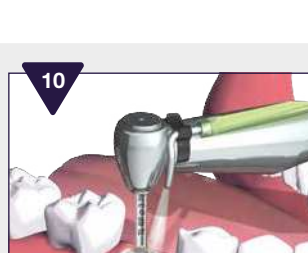
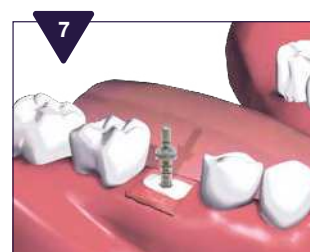
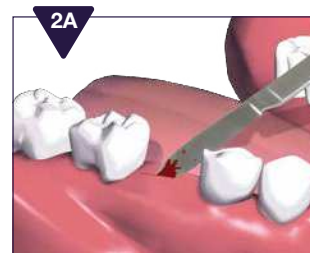
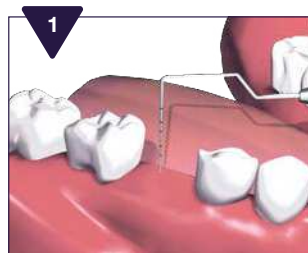
Переконайтесь у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 3,25 мм (Ref. 64568).

Крок 10 – Профільне свердління

Використовуйте профільне свердло Ø 3,75 мм (Ref. 23018) на максимальній швидкості 300 об/хв для формування коронкової частини ложа імплатата.

Крок 11 – Використання метчика

Використовуйте мітчик Ø 3,75 мм (Ref. 23021) на максимальній швидкості 15 об/хв. Для щільної кістки використання метчика є обов'язковим.



OKTAGON® TL | ПІДГОТОВКА МІСЦЯ ІМПЛАНТАЦІЇ

TISSUE LEVEL RP | Імплантат Ø 4.1 мм

Крок 1 – Вибір типу імплантата

Перед свердлінням важливо вибрати тип імплантата та виміряти глибину м'яких тканин, використовуючи зонд

Крок 2A/2B – Підготовка хірургічного поля

Зробіть розріз і відкиньте клапоть, забезпечуючи візуальний огляд альвеолярного гребеня.

Крок 3 – Маркування місця імплантації

При необхідності використовуйте круглий бор Ø 2,2 мм (Ref. 31061) з максимальною швидкістю 800 об/хв та охолоджуванням. Опціонально можна використовувати пілотне свердло Ø 1,54 мм (Ref. 11594).

Крок 4 – Свердління пілотного отвору

Попередньо просвердліться до бажаної глибини, використовуючи спіральне свердло Ø 2,2 мм (Ref. 24010) на максимальній швидкості 800 об/хв.

Крок 5 – Перевірка паралельності

Переконайтеся в правильності обраного кута з допомогою піна паралельності Ø 2,2 мм (Ref. 64566). Корекції кута можна провести під час наступного свердління.

Крок 6 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 2,8 мм (Ref. 24012). Просвердліть до відповідної довжини імплантата на максимальній швидкості 600 об/хв.

Крок 7 – Перевірка глибини

Переконайтеся у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 2,2/2,8 мм (Ref. 64567).

Крок 8 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 3,5 мм (Ref. 24016). Просвердліть до відповідної довжини імплантата на максимальній швидкості 500 об/хв.

Крок 9 – Перевірка глибини

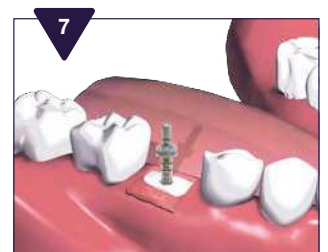
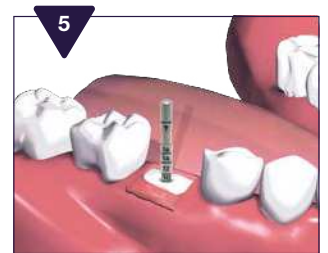
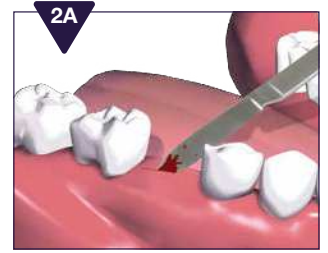
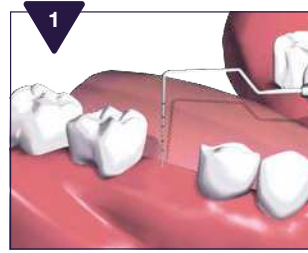
Переконайтеся у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 3,5 мм (Ref. 64569).

Крок 10 – Профільне свердління

Використовуйте профільне свердло Ø 4,1 мм (Ref. 24019) на максимальній швидкості 300 об/хв для формування коронкової частини ложа імплантата.

Крок 11 – Нарізування різьби

Використовуйте мітчик Ø 4,1 мм (Ref. 24020) на максимальній швидкості 15 об/хв. Для щільної кістки використання мітчика є обов'язковим.



TISSUE LEVEL RP/WP | Імплантат Ø 4.8 мм

Крок 1 – Вибір типу імплантата

Перед свердлінням важливо вибрати тип імплантата та виміряти глибину м'яких тканин, використовуючи зонд.

Крок 2A/2B – Підготовка хірургічного поля

Зробіть розріз і відкиньте клапоть, забезпечуючи візуальний огляд альвеолярного гребеня.

Крок 3 – Маркування місця імплантації

При необхідності використовуйте круглий бор Ø 2,2 мм (Ref. 31061) з максимальною швидкістю 800 об/хв та охолодженням. Опціонально можна використовувати пілотне свердло Ø 1,54 мм (Ref. 11594).

Крок 4 – Свердління пілотного отвору

Попередньо просвердліть початкову остеотомію до бажаної глибини за допомогою спірального свердла Ø 2,2 мм (Ref. 24010) на максимальній швидкості 800 об/хв.

Крок 5 – Перевірка паралельності

Переконайтесь в правильності обраного кута з допомогою піна паралельності Ø 2,2 мм (Ref. 64566). Корекції кута можна провести під час наступного свердління.

Крок 6 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 2,8 мм (Ref. 24012). Просвердліть до відповідної довжини імплантата на максимальній швидкості 600 об/хв.

Крок 7 – Перевірка глибини

Переконайтесь у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 2,2/2,8 мм (Ref. 64567).

Крок 8 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 3,5 мм (Ref. 24016). Просвердліть до відповідної довжини імплантата на максимальній швидкості 500 об/хв.

Крок 9 – Перевірка глибини

Переконайтесь у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 3,5 мм (Ref. 64569).

Крок 10 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 4,1 мм (Ref. 24021). Просвердліть до відповідної довжини імплантата на максимальній швидкості 500 об/хв.

Крок 11 – Перевірка глибини

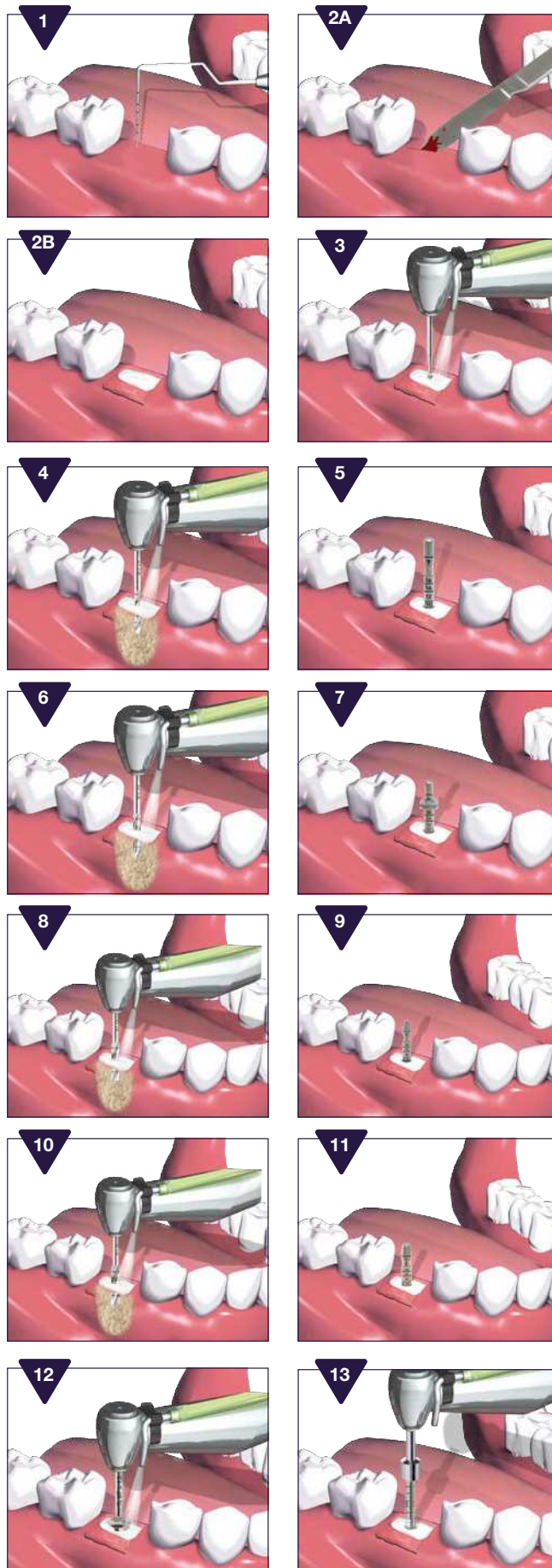
Переконайтесь у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 4,2 мм (Ref. 64570).

Крок 12 – Профільне свердління

Для щільної кістки використовуйте профільне свердло Ø 4,8 мм (Ref. 24023) для відповідного імплантата.

Крок 13 – Нарізування різьби

Для щільної кістки використовуйте метчик Ø 4,8 мм (Ref. 24025).



OKTAGON® TL | ПІДГОТОВКА МІСЦЯ ІМПЛАНТАЦІЇ

TISSUE LEVEL RP CONICAL | Імплантат Ø 4.1 мм

Крок 1 – Вибір типу імплантата

Перед свердлінням важливо вибрати тип імплантата та виміряти глибину м'яких тканин, використовуючи зонд.

Крок 2A/2B – Підготовка хірургічного поля

Зробіть розріз і відкиньте клапоть, забезпечуючи візуальний огляд альвеолярного гребеня.

Крок 3 – Маркування місця імплантації

При необхідності використовуйте круглий бор Ø 2,2 мм (Ref. 31061) з максимальною швидкістю 800 об/хв та охолодженням. Опціонально можна використовувати пілотне свердло Ø 1,54 мм (Ref. 11594).

Крок 4 – Свердління

Попередньо просвердліться до бажаної глибини, використовуючи спіральне свердло Ø 2,2 мм (Ref. 24010) на максимальній швидкості 800 об/хв.

Крок 5 – Перевірка паралельності

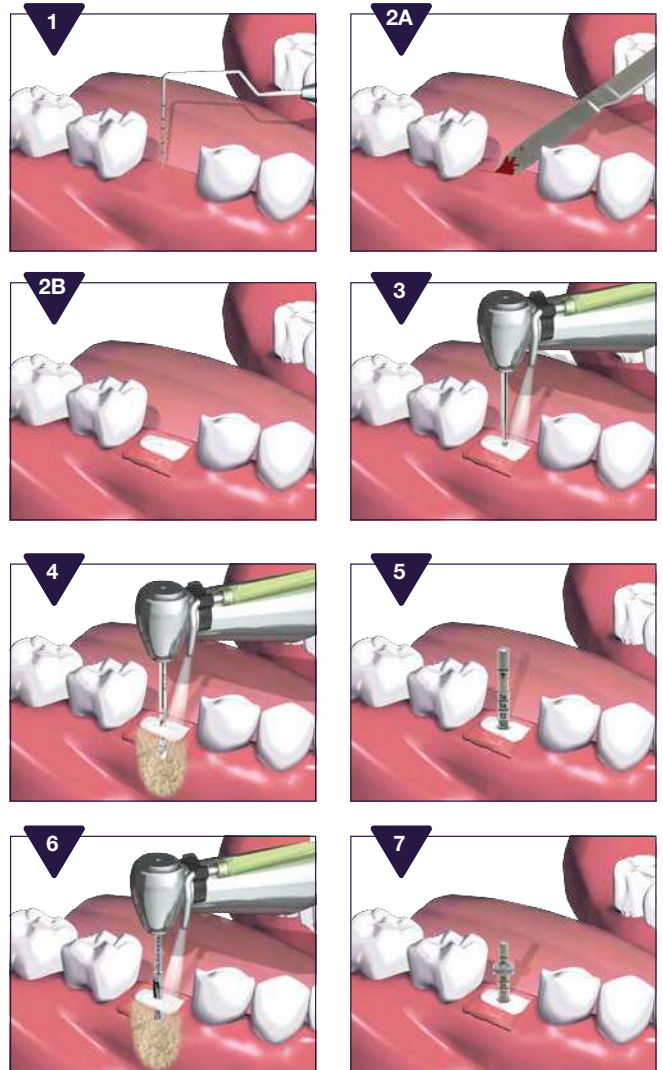
Переконайтеся в правильності обраного кута з допомогою піна паралельності Ø 2,2 мм (Ref. 64566). Корекції кута можна провести під час наступного свердління.

Крок 6 – Свердління для конічного імплантата

Виберіть спеціальне спіральне свердло, розроблене для конічного імплантата, відповідне до довжини імплантата. Просвердліть до мітки на свердлі на максимальній швидкості 500 об/хв.

Крок 7 – Перевірка глибини

Переконайтеся у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 2,2/2,8 мм (Ref. 64567).



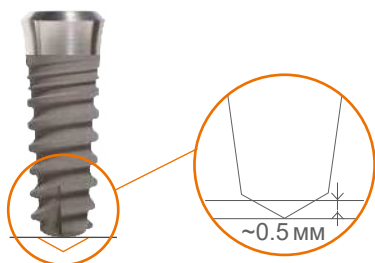
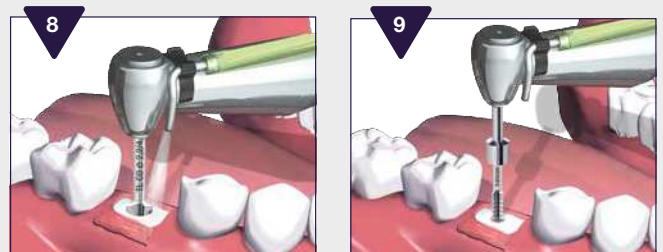
ВАЖЛИВО: Спіральні свердла та метчики повинні використовуватися відповідно до довжини імплантата.

Крок 8 – Профільне свердління

Використовуйте профільне свердло Ø 4,1 мм (Ref. 38153) на максимальній швидкості 300 об/хв для формування коронкової частини ложа імплантата.

Крок 9 – Використання метчика

Використовуйте метчик Ø 4,1 мм, відповідний до довжини імплантата, для встановлення імплантата на максимальній швидкості 15 об/хв. Для щільної кістки використання метчика є обов'язковим.



TISSUE LEVEL RP TAPERED | Імплантат Ø 4.1 мм

Крок 1 – Вибір типу імплантата

Перед свердлінням важливо вибрати тип імплантата та виміряти глибину м'яких тканин, використовуючи зонд

Крок 2A/2B – Підготовка хірургічного поля

Зробіть розріз і відкиньте клапоть, забезпечуючи візуальний огляд альвеолярного гребеня.

Крок 3 – Маркування місця імплантації

При необхідності використовуйте круглий бор Ø 2,2 мм (Ref. 31061) з максимальною швидкістю 800 об/хв та охолодженням. Опціонально можна використовувати пілотне свердло Ø 1,54 мм (Ref. 11594).

Крок 4 – Свердління пілотного отвору

Попередньо просвердліть початкову остеотомію до бажаної глибини за допомогою спірального свердла Ø 2,2 мм (Ref. 24010) на максимальній швидкості 800 об/хв.

Крок 5 – Перевірка паралельності

Переконайтеся в правильності обраного кута з допомогою піна паралельності Ø 2,2 мм (Ref. 64566). Корекції кута можна провести під час наступного свердління.

Крок 6 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 2,8 мм (Ref. 24012). Просвердліть до відповідної довжини імплантата на максимальній швидкості 600 об/хв.

Крок 7 – Перевірка глибини

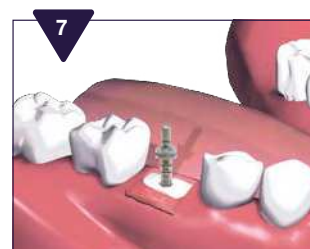
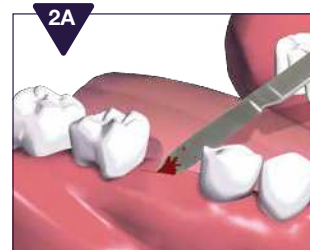
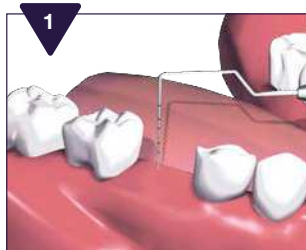
Переконайтеся у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 2,2/2,8 мм (Ref. 64567).

Крок 8 – Свердління

Виберіть спіральне свердло Ø 3,5 мм (Ref. 24016). Просвердліть до відповідної довжини імплантата на максимальній швидкості 500 об/хв.

Крок 9 – Перевірка глибини

Переконайтеся у відповідній глибині свердління за допомогою глибиноміра Ø 3,5 мм (Ref. 64569).



ДЛЯ ЩІЛЬНОЇ КІСТКИ

Крок 8 – Профільне свердління

Для свердління в щільній кістці використовуйте профільне свердло Ø 4,1 мм (Ref. 38147) для відповідного імплантата.

Крок 9 – Використання метчика

Для свердління в щільній кістці використовуйте метчик Ø 4,1 мм (Ref. 95271).



OKTAGON® TL | ВСТАНОВЛЕННЯ ІМПЛАНТАТУ В ОСТЕОТОМ

Крок 1 – Упаковка імплантата

Вийміть герметичний блистер із зовнішньої упаковки. Відкрийте блистер, акуратно знявши захисну плівку.

Крок 2 – Вибір адаптера

Встановіть адаптер (ручний або механічний) на срібну трансферну частину до появи характерного клацання.

Крок 3 – Звільнення імплантата

Звільніть імплантат з ампули, обертаючи його проти годинникової стрілки. Для цього можна використовувати адаптер (ручний або механічний).

Крок 4 – Виймання імплантата

Тримайте ампулу горизонтально й обережно вийміть імплантат із ампули.



Будь ласка, ознайомтеся з інструкцією з експлуатації!



Не піддавати повторній стерилізації



Лише для одноразового використання

OKTAGON® TL | ПОЗИЦІОНУВАННЯ ІМПЛАНТАТА

Крок 1 – Встановлення імплантата

Вставте імплантат у підготовлене ложе зі швидкістю 15 об/хв та максимальним моментом обертання 35 Н·см. Щоб уникнути надмірного стиснення кістки, не перевищуйте момент обертання 35 Н·см.

Крок 2 – Розміщення імплантата

Вставляйте імплантат до тих пір, поки його поверхня повністю не розміститься у кістковому гребені. Якщо імплантат встановлено некоректно, його можна обережно викрутити з ложа. Після цього можливе додаткове підготовлення ложа.

Крок 3 – Зняття адаптера

Після встановлення адаптер можна від'єднати від імплантата за допомогою осьового руху вгору.

Крок 4 – Послаблення трансферної частини

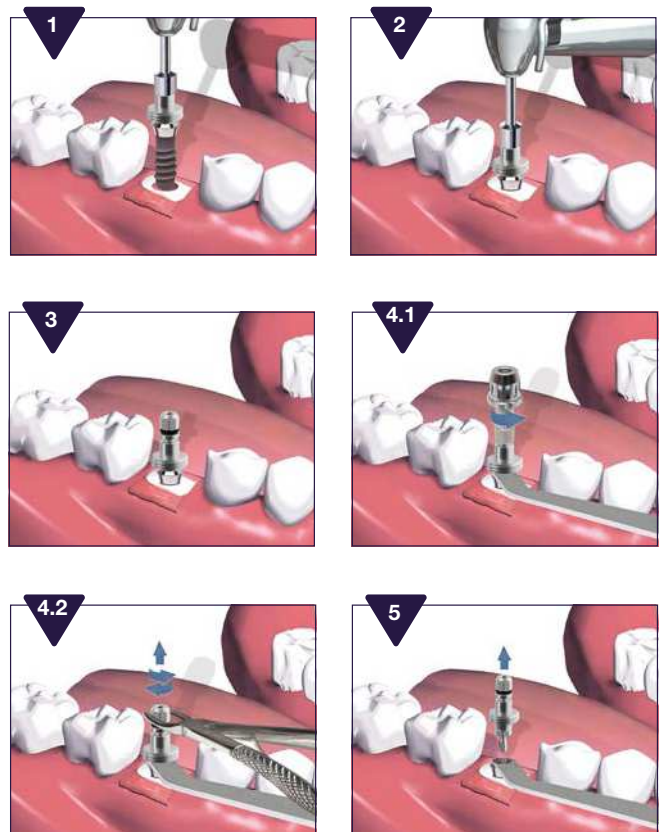
Щоб уникнути навантаження на щелепу, рекомендується використовувати спеціальний ключ для зняття трансферної частини (TL RP/WP Ref. 64565).

Спочатку послабте срібну трансферну частину за допомогою адаптера (Рис. 4.1), обережно рухаючи його горизонтально або трохи повертаючи назад.

При високих моментах обертання рекомендується послабити трансферну частину (Рис. 4.2) за допомогою адаптера або щипців, рухаючи її горизонтально або трохи повертаючи назад.

Крок 5 – Зняття трансферної частини

Срібну трансферну частину можна зняти за допомогою осьового руху вгору, використовуючи адаптер або щипці.



OKTAGON® TL | ІНСТРУМЕНТ ДЛЯ ЕКСПЛАНТАЦІЇ ПРОТЯГОМ 48 ГОДИН

ВАЖЛИВО

Цей інструмент можна використовувати тільки після видалення синьої трансферної частини.

Правильно встановіть інструмент для 48-годинної експлантації в з'єднання імплантата. Закріпіть інструмент за допомогою інтегрованого гвинта, щоб уникнути внутрішніх пошкоджень імплантата!

Тепер інструмент можна використовувати для видалення імплантата або його переміщення:

- Повертаючи проти годинникової стрілки – для видалення імплантата.
- Повертаючи за годинниковою стрілкою – для глибшого встановлення імплантата.



TL RP/WP
(Ref. 64548)



TL RP/WP
(Ref. 64549)

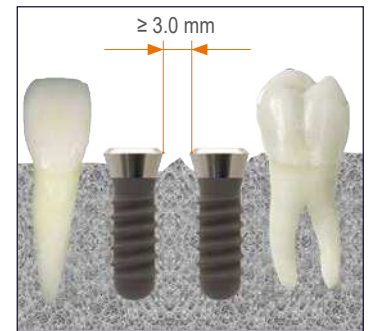
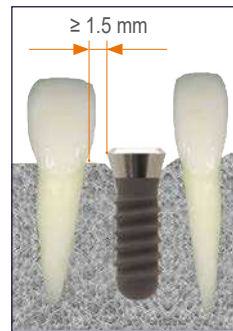
Позиціонування імплантата

Під час встановлення імплантата стоматолог повинен дотримуватися стандартних правил імплантації.

Необхідно забезпечити:

- Щонайменше 1,5 мм кістки навколо імплантата.
- Щонайменше 3 мм кістки між двома імплантатами для підтримання життєздатної кісткової структури.

Після встановлення імплантата він повинен бути оточений кістковим шаром мінімум 1,0 мм з фасціальної та піднебінної сторін.



OKTAGON® TL | ОДНОЕТАПНЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ФОРМУВАЧА ЯСЕН:

Крок 1 – Вибір формувача ясен

Виберіть відповідний формувач ясен залежно від діаметра (відповідно до положення зуба) та висоти ясен для створення правильного профілю прорізування.

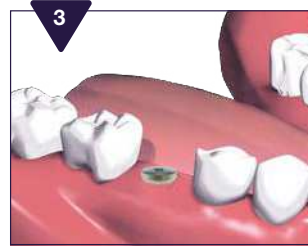
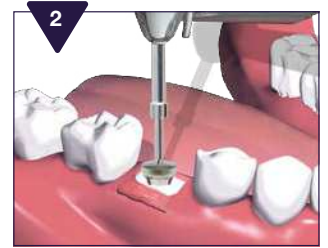
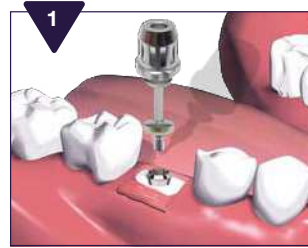
Крок 2 – Встановлення

Переконайтеся, що внутрішня поверхня імплантата чиста (без залишків крові).

Встановіть формувач ясен, затягуючи його із зусиллям не більше 15 Н·см (ручне затягування) за допомогою викрутки або викрутки для наконечника.

Крок 3 – Закриття клаптя

Зашейте клапоть навколо формувача ясен.



OKTAGON® TL | ДВОЕТАПНЕ ВСТАНОВЛЕННЯ З ГВИНТОМ-ЗАГЛУШКОЮ:

Крок 1 – Гвинт-заглушка

В упаковці імплантата є стерильний гвинт-заглушка, призначений для використання у двоетапній хірургії.

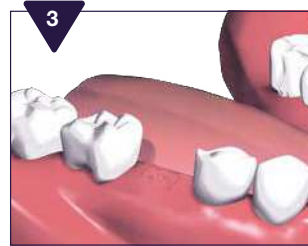
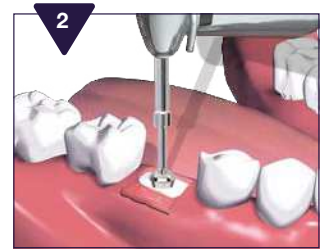
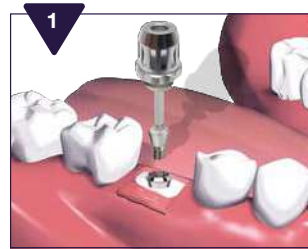
Крок 2 – Встановлення

Переконайтеся, що внутрішня поверхня імплантата чиста (без залишків крові).

Встановіть гвинт-заглушку із зусиллям не більше 15 Н·см та підготуйте місце імплантації до закриття.

Крок 3 – Оссеоінтеграція

Ушийте клапоть над гвинтом-заглушкою. Дозвольте м'яким тканинам загоїтися та забезпечте інтеграцію імплантата в кістку.



ОКТАГОН® TL АКЦЕСУАРИ | ХІРУРГІЧНИЙ НАБІР MINI

REF. 82891



1	31061	TL/BL Шаровидний бор	Ø 2.2	L 34.0
2	11594	TL/BL Пілотне свердло	Ø 1.54	L 33.0
3	38120	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 2.2	L 33.0
4	38121	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 2.2	L 41.0

5	38149	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 2.8	L 33.0
6	38148	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 2.8	L 41.0
7	38137	TL RP Профільне свердло	Ø 3.3	L 25.0
8	37137	TL RP Профільне свердло	Ø 3.3	L 33.0
9	95270	TL RP Мітчик	Ø 3.3	L 23.0

10	38130	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 3.25	L 33.0
11	38131	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 3.25	L 41.0
12	38130	TL RP Профільне свердло	Ø 3.75	L 25.0
13	38131	TL RP Профільне свердло	Ø 3.75	L 33.0
14	38134	TL RP Мітчик	Ø 3.75	L 23.0

15	38135	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 3.5	L 33.0
16	38136	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 3.5	L 41.0
17	38147	TL RP Профільне свердло	Ø 4.1	L 25.0
18	37147	TL RP Профільне свердло	Ø 4.1	L 33.0
19	95271	TL RP Мітчик	Ø 4.1	L 23.0

20	38151	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 4.2	L 33.0
21	38152	TL/BL Спіралевидне свердло	Ø 4.2	L 41.0
22	93738	TL WP Профільне свердло	Ø 4.8	L 25.0
23	92738	TL WP Профільне свердло	Ø 4.8	L 33.0
24	95272	TL WP Мітчик	Ø 4.8	L 25.0

25	64566	ОКТАГОН Пін паралельності	Ø 2.2	L 27.0
26	64567	ОКТАГОН Глибиномір	Ø 2.2/2.8	L 27.0
27	64568	ОКТАГОН Глибиномір	Ø 3.25	L 27.0
28	64569	ОКТАГОН Глибиномір	Ø 3.5	L 27.0
29	64570	ОКТАГОН Глибиномір	Ø 4.2	L 27.0
30	31050	TL/BL Подовжувач свердла		L 30.0
31	64551	Суцільна викрутка		L 24.0
32	31056	Імплантатовод		L 19.0
33	64558	Адаптер для динамометричного ключа		L 11.0
34	64564	BL NC Ключ для викручування		
35	64565	TL RP/WP Ключ для відкручування		
36	64563	Утримуючий ключ		
37	89048	Динамометричний ключ		

Зразок обладнання

OKTAGON® TL АКЕСУАРИ | НАБІР DRILL-STOP-CONTROL

38171		НАБІР TL/BL DRILL-STOP-CONTROL	Включає в себе: 1 одиницю кожного з артикулів 38160-38168, 38170		
Не підходить для імплантів CONICAL та BLT; для імплантів Ø 3.75 мм тільки в поєднанні з артикулом 38159					
38170		Пілотне свердло	Ø 1.8 мм	5 шт	L 34.0 мм
38160		TL/BL Спіральне свердло	Ø 2.0 мм		L 34.0 мм
38161			Ø 2.8 мм		
38162			Ø 3.5 мм		
38163			Ø 4.2 мм		
38164		Втулка для свердла			L 14.0 мм
38165					L 12.0 мм
38166					L 10.0 мм
38167					L 8.0 мм
38168					L 6.0 мм

OKTAGON® TL | НАБІР DRILL-STOP-CONTROL

38158		TL/BL Спіральне свердло	Ø 2.2 мм		L 34.0 мм
38159		TL/BL Спіральне свердло	Ø 3.25 мм		L 34.0 мм
38172		Втулка для свердла			L 4.0 мм



Copyright fotolia@41975749

ТОВ Біоджен Тек
Україна, 02160, м. Київ
проспект Соборності 15
офіс 305
+38 (097) 443-23-71
office@biogentech.com.ua

mimplants.com.ua



MEISINGER
IMPLANTS



Ref. 66001EN
Issue 06/2022